

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1984-1985

11 FEBRUARI 1985

### WETSVOORSTEL

tot wijziging  
van artikel 4 van de wet van 30 juni 1961  
betreffende de epuratie inzake burgertrouw

(Ingediend door de heer Bourgeois)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De zogenaamde wet-Vermeyleylen van 30 juni 1961 betreffende de epuratie inzake burgertrouw heeft gunstige gevolgen gehad voor de versoepeling van de gevolgen van de na-oorlogse epuratiewetgeving op het gebied van de vervallenverklaring van burgerlijke en politieke rechten.

De tijdelijke maatregelen (afdeling 2) in deze wet vervat hebben inderdaad de vervallenverklaringen van de burgerlijke en politieke rechten van artikel 123*sexies* van het Strafwetboek op volgende wijze beperkt :

I. Vooreerst werden een aantal personen volledig in hun burgerlijke en politieke rechten hersteld, met name :

1. Al diegenen die niet veroordeeld werden, maar toch verval opliepen van de rechten vermeld in artikel 123*sexies*.

2. De personen die alleen op de lijsten van de krijgsauditeurs werden ingeschreven.

3. De personen die een veroordeling van ten hoogste drie jaar hadden opgelopen.

II. Een tweede categorie personen, diegenen die een veroordeling opliepen tot een straf van meer dan 3 jaar en minder dan 10 jaar, kunnen rechtsherstel bekomen bij besluit van de Minister van Justitie mits zij aan een dubbele voorwaarde voldoen :

1. het indienen van een verzoek bij de Minister van Justitie om het herstel in rechten te bekomen en

2. het afleggen van een ereverklaring, waarin de verzoeker uitdrukkelijk zijn voornemen te kennen geeft de wetten van het Belgische volk getrouw te zullen naleven. Dit verzoek was en is echter niet ontvankelijk indien de verzoeker nog in hechtenis of voortvluchtig is.

## Chambre des Représentants

SESSION 1984-1985

11 FÉVRIER 1985

### PROPOSITION DE LOI

modifiant  
l'article 4 de la loi du 30 juin 1961  
relative à l'épuration civique

(Déposée par M. Bourgeois)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi Vermeyleylen du 30 juin 1961 relative à l'épuration civique a contribué à atténuer les conséquences de la législation d'épuration d'après-guerre en ce qui concerne les déchéances de droits civils et politiques.

Les mesures temporaires contenues dans cette loi (section 2) ont en effet limité les déchéances des droits civils et politiques, prévues à l'article 123*sexies* du Code pénal, de la manière suivante :

I. Une première catégorie de personnes ont bénéficié de la restitution totale de leurs droits civils et politiques. Il s'agit :

1. De tous ceux qui, bien que non condamnés avaient encouru la déchéance des droits énumérés à l'article 123*sexies*.

2. Des personnes qui avaient simplement été inscrites sur les listes de l'auditeur militaire.

3. Des personnes qui avaient été condamnées à une peine qui n'excédait pas trois ans.

II. Une deuxième catégorie de personnes, qui avaient été condamnées à une peine supérieure à trois ans et inférieure à dix ans, pouvaient obtenir la restitution de leurs droits par arrêté du Ministre de la Justice, moyennant une double condition :

1. l'introduction d'une requête auprès du Ministre de la Justice en vue d'obtenir la restitution de leurs droits

2. une déclaration sur l'honneur par laquelle le requérant entendait explicitement se conformer loyalement aux lois du peuple belge. Cette requête n'était toutefois pas recevable si l'intéressé était encore en détention ou s'il était fugitif.

III. Voor al diegenen die tot een zwaardere straf dan 10 jaar veroordeeld bleven, was eveneens in een procedure voorzien om het rechtsherstel aan te vragen. Deze procedure was echter meer ingewikkeld en langduriger, daar ze voor de gewone burgerlijke rechtbanken diende ingesteld te worden.

IV. Tenslotte blijft een belangrijke beperking in de wet van 30 juni 1961 ingebouwd: artikel 4, § 3, derde lid, bepaalt dat geen ontheffing van de vervallenverklaring van het recht om te stemmen, te kiezen en verkozen te worden verleend wordt aan diegenen die tot een vrijheidsstraf van meer dan vijf jaar veroordeeld werden.

Deze wet heeft vanaf 1961 zeer belangrijke milderende effecten gehad.

Uit het verslag van de Vlaamse Raad over de gevolgen van repressie en epuratie blijkt dat in de na-oorlogse periode ruim 75 000 personen volledig en levenslang verval van alle burgerlijke en politieke rechten opliepen ingevolge veroordeling, inschrijving op de lijsten van de krijgsauditeur, afzetting uit of schorsing in openbare ambten.

De wet van 30 juni 1961 had volgende milderende gevolgen:

1) 20 652 personen die alleen ingeschreven werden op de lijsten van de krijgsauditeur werden automatisch en volledig hersteld in alle rechten;

2) 23 114 personen die veroordeeld werden tot een gevangenisstraf van minder dan 3 jaar bekwamen eveneens automatisch volledig rechtsherstel. Dit aantal zal merkkelijk hoger liggen daar voor het rechtsherstel rekening gehouden werd met de straf zoals die ingevolge genademaatregelen verminderd werd.

3) 8 148 personen die veroordeeld werden tot een straf van 3 tot 5 jaar waren in de mogelijkheid bijna automatisch volledig herstel te bekomen door een verzoek aan de Minister van Justitie.

4) 9 844 personen die een veroordeling opliepen tot een straf tussen 5 en 10 jaar waren in de mogelijkheid gedeeltelijk herstel in rechten te bekomen door een verzoek aan de Minister van Justitie. Deze personen bekwamen geen herstel in de politieke rechten.

Met zekerheid mag aangenomen worden dat meer dan 50 000 personen aldus praktisch automatisch herstel in alle rechten bekomen hebben. Het aantal zal echter wel hoger liggen. Er waren immers ook bij de 20 000 genadebesluiten die de oorspronkelijke straffen verminderden; bovendien bekwamen 13 973 personen eerherstel en aldus herstel in burgerlijke en politieke rechten.

Volgens ramingen van de Minister van Justitie zouden einde 1983 nog slechts 600 tot 650 personen geheel of gedeeltelijk ontzet blijven uit politieke en burgerlijke rechten. Het aantal personen dat nog geen herstel in de politieke rechten bekwam zal echter wel hoger liggen.

Meer dan 23 jaar zijn verstreken sedert het van kracht worden van de wet van 30 juni 1961. Alle personen die nu nog geheel of gedeeltelijk van hun rechten beroofd blijven, hebben deze straf nu sedert meer dan 35 jaar ondergaan.

Een verdere versoepeling van de wet van 30 juni 1961 door een aanpassing van de tijdelijke maatregelen zou onbetwistbaar kunnen leiden tot een praktisch volledige oplossing van de problematiek van het verval van rechten en ook tot een ruime verzoening.

III. Une procédure était également prévue pour les personnes qui, condamnées à une peine supérieure à dix ans, souhaitaient demander la restitution de leurs droits. Cette procédure était cependant plus compliquée et plus longue car elle devait être engagée devant les tribunaux ordinaires.

IV. La loi du 30 juin 1961 maintient enfin une restriction importante: l'article 4, § 3, troisième alinéa, prévoit en effet que le relèvement des déchéances des droits de vote, d'élection et d'éligibilité n'est pas accordé aux condamnés à une peine privative de liberté de plus de cinq ans.

Dès 1961, cette loi a eu des effets atténuants fort importants.

Il ressort du rapport du Conseil flamand relatif aux conséquences de la répression et de l'épuration qu'au cours de la période qui a suivi la guerre, plus de 75 000 personnes ont encouru une déchéance totale et perpétuelle de tous les droits civils et politiques à la suite d'une condamnation, de l'inscription sur les listes de l'auditeur militaire ou d'une destitution ou suspension de fonctions publiques.

Les effets atténuants de la loi du 30 juin 1961 furent les suivants:

1) 20 652 personnes qui avaient seulement été inscrites sur les listes de l'auditeur militaire ont bénéficié automatiquement de la restitution totale de leurs droits.

2) 23 114 personnes condamnées à une peine d'emprisonnement inférieure à 3 ans ont également bénéficié de la restitution totale de leurs droits. Il est probable que ce nombre est sensiblement plus élevé étant donné que la restitution des droits a été octroyée en considérant les peines telles qu'elles avaient pu être réduites à la suite de mesures de grâce.

3) 8 148 personnes ont été condamnées à des peines de 3 à 5 ans et ont pu obtenir la restitution totale presque automatiquement, moyennant une requête auprès du Ministre de la Justice.

4) 9 844 personnes ont encouru des condamnations à des peines de 5 à 10 ans et ont pu obtenir la restitution partielle de leurs droits moyennant une requête auprès du Ministre de la Justice. Ces personnes n'ont pas bénéficié de la restitution des droits politiques.

On peut affirmer avec certitude que plus de 50 000 personnes ont ainsi bénéficié d'une restitution quasi automatique de tous leurs droits. Et ce nombre est sans doute encore plus élevé. Il convient en effet d'y ajouter les 20 000 décisions de grâce qui ont réduit les peines initiales ainsi que les 13 973 personnes ayant obtenu leur réhabilitation, et partant la restitution de leurs droits civils et politiques.

Les estimations du Ministre de la Justice indiquent que la déchéance totale ou partielle des droits civils et politiques ne touchait plus que 600 à 650 personnes à la fin de 1983. Le nombre de personnes n'ayant pas encore obtenu la restitution des droits politiques est vraisemblablement plus élevé.

Plus de 32 années se sont écoulées depuis l'entrée en vigueur de la loi du 30 juin 1961. Ceux qui aujourd'hui encore sont privés de tout ou partie de leurs droits, sont depuis plus de 35 ans dans cette situation.

Nul ne peut nier qu'une adaptation des mesures temporaires de la loi du 30 juin 1961 dans le sens d'un assouplissement de cette loi permettrait de résoudre la quasi-totalité des problèmes liés à la déchéance des droits et conduirait à une large réconciliation.

Langs deze weg zou het inderdaad mogelijk worden op genuanceerde wijze het verval van de rechten van artikel 123*sexies* van het Strafwetboek op te heffen.

Belangrijk is daarbij ook dat dit mogelijk zou zijn aan de hand van maatregelen die in ruime mate een individueel karakter blijven behouden. Als dubbele voorwaarde voor het bekomen van het rechtsherstel wordt voor de zwaarder veroordeelden immers de verplichting behouden van een persoonlijk verzoek en van een verklaring waarbij de aanvrager uitdrukkelijk zijn voornemen te kennen geeft de wetten van het Belgisch volk getrouw te zullen nakomen.

Tenslotte blijven de zwaar veroordeelden, die zich niet aan het gerecht onderworpen hebben of voortvluchtig blijven, uitgesloten van de voordelen van de wetgeving, daar deze personen de Belgische nationaliteit verloren hebben.

Ons voorstel strekt er dan ook toe :

1. het herstel in de burgerlijke en politieke rechten van artikel 123*sexies* van het Strafwetboek uit te breiden tot al diegenen die veroordeeld werden tot ten hoogste 20 jaar vrijheidstraf;

2. dergelijk rechtsherstel ook toe te laten voor de zwaarder veroordeelden bij besluit van de Minister van Justitie op schriftelijk verzoek van de betrokkene en mits diens ereverklaring, zoals reeds voorzien door artikel 4, § 3, van de wet van 30 juni 1961;

3. daarbij de beperking ten aanzien van de politieke rechten voorzien bij artikel 4, § 3, laatste lid, van de wet van 30 juni 1961 op te heffen;

4. de tussenkomst van de rechtbank van eerste aanleg op te heffen.

Uiteraard geldt de opheffing van het verval van rechten slechts vanaf het van kracht worden van de wet of, in voorkomend geval, vanaf het besluit van de Minister van Justitie en zonder terugwerkend effect.

Als motivering van onderhavig voorstel kunnen we niet beter doen dan een zin lichten uit de memorie van toelichting van het wetsontwerp betreffende de epuratie inzake burgertrouw, dat op 15 januari 1957 door de toenmalige Minister van Justitie A. Lilar in het Parlement werd ingediend en dat de latere wet van 30 juni 1961 werd (Gedr. St. Senaat, zitting 1956-1957, n° 88) :

« Nu de Natie haar evenwicht heeft teruggevonden kan men zonder vrees zekere personen, die zichzelf buiten de Belgische gemeenschap hebben geplaatst, de gelegenheid geven de uitoefening te hernemen van zekere rechten waarvan zij gedurende bijna 12 jaar verstoken bleven. »

Wat meer dan 20 jaar geleden op deze wijze kon gesteld worden, is zeker in nog veel ruimere mate waar geworden nu de tijden en opvattingen als het ware helemaal gewijzigd zijn en bijna in niets meer te vergelijken zijn met de feiten en toestanden uit de nu reeds zo verre veertiger jaren.

Bovendien blijkt de toepassing van de wet van 30 juni 1961 nooit tot enige betwisting aanleiding te hebben gegeven. Dit zal zeker meer dan 20 jaar later niet het geval zijn bij een verruimde toepassing van een vereenvoudigde wet.

A. BOURGEOIS

Cette procédure permettrait en effet d'abroger de manière nuancée la déchéance des droits prévus à l'article 123*sexies* du Code pénal.

Le fait que ceci soit possible moyennant des mesures qui conservent largement leur caractère individuel est également important. La restitution des droits est, pour les personnes plus sévèrement condamnées, subordonnée à une double condition : l'obligation, d'une part, d'une requête personnelle, et, d'autre part, d'une déclaration indiquant explicitement qu'ils entendent se conformer loyalement aux lois du peuple belge.

Enfin, les personnes ayant encouru une peine grave, et qui ne se sont pas soumises à la justice ou sont toujours fugitives, restent exclues des avantages de la législation, du fait qu'elles ont été déchues de la nationalité belge.

Notre proposition vise par conséquent à :

1. étendre la restitution des droits civils et politiques prévue à l'article 123*sexies* du Code pénal à toutes les personnes condamnées à une peine privative de liberté de vingt ans au maximum;

2. accorder par un arrêté du Ministre de la Justice, une telle restriction des droits aux personnes condamnées à une peine privative de liberté plus lourde, à la demande écrite de l'intéressé et moyennant de sa part une déclaration sur l'honneur déjà prévue à l'article 4, § 3, de la loi du 30 juin 1961;

3. abroger la restitution apportée aux droits politiques, prévue par l'article 4, § 3, deuxième alinéa, de la loi du 30 juin 1961;

4. supprimer l'intervention du tribunal de première instance.

L'abrogation de la déchéance des droits ne sortit évidemment ses effets qu'au moment de l'entrée en vigueur de la loi ou, le cas échéant, de l'arrêté du Ministre de la Justice, ceci sans effet rétroactif.

La meilleure façon de motiver la présente proposition consiste à citer une phrase de l'exposé des motifs du projet de loi relatif à l'épuration civique, déposé devant le Parlement le 15 janvier 1957 par le Ministre de la Justice de l'époque, A. Lilar, et devenu ultérieurement la loi du 30 juin 1961 (Doc. Sénat, session 1956-1957, n° 88).

« Maintenant que la Nation a recouvré son équilibre, on peut donner sans crainte, à certaines personnes, qui se sont elles-mêmes écartées de la communauté belge, l'occasion de reprendre l'exercice de certains droits dont elles ont été privées pendant près de 12 ans. »

Ce qui était vrai il y a 20 ans, est d'autant plus valable à notre époque où les temps et les conceptions ont complètement changé et ne sont pour ainsi dire en rien comparables aux faits et aux situations des années quarante, déjà fort lointaines.

L'application de la loi du 30 juin 1961 n'a en outre jamais suscité la moindre contestation. Il y a dès lors aucune raison qu'une application plus large d'une loi simplifiée pose des problèmes plus de vingt ans après.

## WETSVOORSTEL

## Artikel 1

Artikel 4, § 2, van de wet van 30 juni 1961 betreffende de epuratie inzake burgertrouw, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Er wordt eveneens een einde gemaakt aan de vervallenverklaringen van burgerlijke en politieke rechten, opgelegd ten gevolge van een veroordeling tot een vrijheidsstraf, wanneer deze straf twintig jaar niet te boven gaat. »

## Art. 2

Artikel 4, § 3, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Er wordt bij besluit van de Minister van Justitie een einde gemaakt aan de vervallenverklaringen van burgerlijke en politieke rechten opgelegd ten gevolge van een veroordeling tot een vrijheidsstraf van meer dan twintig jaar, wanneer de betrokkenen te dien einde een verzoekschrift indienen, waardoor uitdrukkelijk wordt aangeduid dat zij voornemens zijn de wetten van het Belgische volk getrouw te zullen nakomen.

Het verzoekschrift is niet ontvankelijk indien de verzoeker nog in hechtenis is ter uitvoering van zijn straf of indien hij voortvluchtig is of zich versteekt. »

## Art. 3

De §§ 4 en 5 van artikel 4 van dezelfde wet worden opgeheven.

## Art. 4

In hetzelfde artikel 4 wordt een nieuwe § 9 ingevoegd luidend als volgt :

« § 9. Voor de toepassing van de §§ 2 en 3 wordt uitdrukkelijk afgeweken van de bepaling van artikel 6 van het Kieswetboek. »

12 december 1984.

A. BOURGEOIS  
Z. DE LOORE-RAEYMAEKERS  
H. SUYKERBUYK  
P. TANT  
Ch. MOORS  
E. BOCKSTAL

## PROPOSITION DE LOI

## Article 1

L'article 4, § 2, de la loi du 30 juin 1961 relative à l'épuration civique est remplacé par la disposition suivante :

« Il est également mis fin aux déchéances des droits civils et politiques encourues à la suite d'une condamnation à une peine privative de liberté, lorsque cette peine ne dépasse pas vingt ans. »

## Art. 2

L'article 4, § 3, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Il est mis fin par arrêté du Ministre de la Justice, aux déchéances des droits civils et politiques encourues à la suite d'une condamnation à une peine privative de liberté de plus de vingt ans, lorsque les intéressés introduisent à cette fin une requête indiquant explicitement qu'ils entendent se conformer loyalement aux lois du peuple belge.

La requête n'est pas recevable si le requérant est encore détenu en exécution de sa peine ou s'il est fugitif ou latitant.

## Art. 3

Les §§ 4 et 5 de l'article 4 de la même loi sont abrogés.

## Art. 4

Il est inséré, dans le même article 4, un nouveau § 9, libellé comme suit :

« § 9. Pour l'application des §§ 2 et 3, il est explicitement dérogé à la disposition de l'article 6 du Code électoral. »

12 décembre 1984.